

Sentència 13-00 DE 2 DE JUNY DE 2000

Ponent : M.I. Sra. Marie CONTE

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: que el M. I. Tribunal de Corts dictà sentència en data 13 de juliol de 1999 amb la següent part dispositiva: "FALLEM: que hem de condemnar i condemnem:

1) Josep Manuel C.Y., com autor responsable del delictes major d'imprudència amb resultat de lesions i danys, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena d'AMONESTACIÓ PRIVADA, multa de SEIXANTA MIL (60.000) PESSETES i pagament de les despeses processals causades.

2) Robert F.M., com autor responsable de la contravenció penal d'imprudència amb resultat de danys, amb la concurrència de la circumstància atenuant de minoria de 21 anys, a la pena d'AMONESTACIÓ PRIVADA, multa de QUINZE MIL (15.000) PESSETES i pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil, repartint la responsabilitat en 80% a càrrec de Josep Manuel C.Y. i 20% a càrrec de Robert F.M., es condemna:

1) Josep Manuel C.Y. solidàriament amb la companyia d'assegurances COMERCIAL UNIÓ al pagament a:

-Robert F.M. de la suma d'UN MILIÓ QUATRE-CENTES SETANTA-QUATRE MIL TRES-CENTES VINT-I-TRES (1.474.323) PESSETES corresponent al 80% dels danys i perjudicis soferts i de la indemnització que li correspongui en concepte d'incapacitat parcial permanent que serà fixada en període d'execució de sentència previ peritatge mèdic.

-La Caixa Andorrana de Seguretat Social de la quantitat de CINC-CENTES CINQUANTA-DUES MIL TRES-CENTES NORANTA-NOU (552.399) PESSETES que corresponen al 80% de la suma reclamada en concepte de prestacions mèdiques i de salari al seu assegurat Robert F.M..

2) Robert F.M. solidàriament amb la companyia Assegurances Generals al pagament a Josep Manuel C.Y. de la quantitat de SEIXANTA-VUIT MIL DUES-CENTES VINT-I-DUES (68.222) PESSETES corresponent al 20% de l'import reclamat

per la reparació dels danys soferts pel seu automòbil Renault, AND-B3956".

L'esmentada sentència correspon als fets que el Tribunal de Corts va considerar com a provats, consistents que, vers les 3 de la tarda del dia 21 de maig de 1998, el processat Josep Manuel C.Y. conduint l'automòbil de la seva propietat marca Renault, matrícula AND-B3956, degudament assegurat per danys a tercers a la companyia d'assegurances COMERCIAL UNIÓ, circulava pel Carrer La Plana de Santa Coloma amb la intenció d'incorporar-se a l'Avda. d'Enclar, lo que feu després de parar al senyal d'stop, girant vers l'esquerra en direcció a Sant Julià de Lòria, creuant entre la retenció lenta de vehicles que circulaven en direcció a Andorra la Vella quan un autocar es parà per deixar-li efectuar la maniobra. Quan el vehicle conduït pel processat ocupava part del carril de baixada fou colpit a la part davantera central i costat dret per la motocicleta marca Suzuki, matrícula AND-7370, assegurada per danys a tercers a la companyia d'ASSEGUANCES GENERALS i conduïda pel seu propietari Robert F.M. que avançava la retenció de vehicles pel seu carril esquer a una velocitat de 40 a 50 Km/h quan al lloc està limitada a un màxim de 40Km/h.

A causa dels cops rebuts en el xoc i la consegüent caiguda resultà amb lesions Robert F.M. amb fractura supra-condilea de fèmur esquer de les quals tardà en curar 6 mesos i 15 dies essent estimats pel Dr. Joan Carles VIDAL VIDAL, metge del Servei de Medicina forense: el temps de baixa laboral en 5 mesos, la incapacitat parcial permanent en 5% sense repercussió laboral, el perjudici estètic com a lleu en 2/7, la incidència sobre les activitats no professionals com a lleu en 2/7 i la quantificació del dolor com a mitjana en 4/7 havent-se de preveure una possible intervenció quirúrgica per la retirada del material d'osteosintesi.

Els dos vehicles resultaren amb danys quin valor no supera les 500.000.- pessetes.

II.-RESULTANT: que contra l'esmentada sentència s'interposà recurs d'apel·lació pel Lletrat Guillem OLIVÉ SAURET en nom de Josep Manuel C.Y. i de la Cia. d'Assegurances COMERCIAL UNIÓ, el qual demana l'absolució del seu representat o, subsidiàriament una repartició de culpes a raó de 80% per Robert F.M. i 20% per Josep Manuel C.Y..

Fa valer que el Tribunal de Corts no ha tingut en compte les proves que estableixen que l'accident no és

imputable a Josep Manuel C.Y., o almenys que la seva participació en la producció del xoc fou mínima.

Posa de relleu a aquest efecte que el processat, abans d'incorporar-se a la via prioritària, havia pres les precaucions suficients així com ho acrediten els elements del sumari i els testimonis. A més en el judici oral, el conductor de l'autobús afirma haver fet signes a Robert F.M. demanant-li que parés.

Per la seva banda, Robert F.M., circulava a una velocitat excessiva no adaptada a les condicions de la circulació, efectuant un avançament sense prendre les precaucions necessàries, ni tenir en compte els signes que li feia el conductor de l'autocar.

Pel que respecta l'avaluació del perjudici corporal sofert per Robert F.M. demanà la reducció a les sumes següents:

-Quantum Doloris: 500.000.- pts.

-perjudici estètic i perjudici de lleure: 200.000.- pts.

III.-RESULTANT: que també interposà recurs d'apel·lació el Lletat Jordi JORDANA ROSSELL, en defensa de Robert F.M. i de la Cia. ASSEGUANCES GENERALS, el qual demana l'absolució del processat de la contravenció penal de danys per imprudència i l'augment de les indemnitzacions atorgades a títol de Pretium Doloris i de perjudici estètic.

S'oposa al recurs contrari pels motius següents:

-Josep Manuel C.Y. que provenia d'una via secundària, no es va assegurar de manera absoluta, com li imposava el pannell d'stop, que un altre vehicle, tapat per l'autobús que li cedia el pas no circulés per la via prioritària, essent precisat que la línia discontinua delimitant el centre de la dita via autoritzava un avançament.

-La velocitat excessiva del conductor de la moto no ha estat establerta en la mesura en que d'una part el conductor de l'autobús no pot ser considerat com un testimoni imparcial, d'altra part l'informe de la Policia qualifica l'excés de velocitat solament de "probable".

Objecta en recolzament del seu recurs que no està establert contra ell cap manca de conducció, no ressortint-ne dels elements del sumari el pretès excés de velocitat retingut pel Tribunal de Corts.

Pel que respecta la indemnització del seu perjudici corporal, sol·licita el seu augment a les sumes següents:

-Pretium Doloris: 1.200.000.- pts

-Perjudici estètic: 600.000.- pts

IV.-RESULTANT: que el Ministeri Fiscal considera ajustada a dret la sentència recorreguda pel que fa a la responsabilitat penal fixada, entenent però que la responsabilitat de culpa hauria de ser fixada a la inversa de la que ha apreciat el Tribunal de Corts.

V.-RESULTANT: que el Lletrat Salvador CAPDEVILA PALLARÉS en nom i representació de la C.A.S.S. compareix i s'oposa al recurs de Josep Manuel C.Y..

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: respecte de la responsabilitat penal: que el senyal d'stop imposava al conductor que provenia de la via sobre la que hi ha el pannell deixar el passatge als conductors que circulaven sobre la via prioritària. Josep Manuel C.Y. ha comès una falta, al no respectar el senyal d'stop i introduir-se a la calçada, encara que a una velocitat reduïda i després d'haver marcat un temps de parada, sense assegurar-se que l'autocar el conductor del qual li cedia el pas, no era objecte d'una maniobra d'avançament pel motociclista, mentre que la línia discontinua delimitant les dues vies de circulació havia de cridar l'atenció del processat sobre l'eventualitat d'una maniobra com aquella.

De tota manera Robert F.M., conductor de la motocicleta, del qual realment no s'ha establert que circulés a una velocitat superior a la de 40 Km/h autoritzada, ha comès del seu costat una falta d'imprudència a l'efectuar una maniobra d'avançament a proximitat d'una intersecció, mentre que l'autobús, que havia passat ja la seva parada de 50 metres, es trobava parat i li tapava tota visibilitat sobre la via provenint de l'esquerra, i que el xofer del dit autobús, li feia mitjançant el seu braç, una senyal de parar, a la qual no hi va fer atenció.

Que el Tribunal de Corts ha rellevat de bon dret les faltes que han contribuït a la realització de l'accident lligant la responsabilitat penal dels dos conductors en causa, a raó dels delictes i contravencions penals que els hi son respectivament reprotxats.

II.-CONSIDERANT: sobre la responsabilitat civil, la gravetat de les faltes de conducció retingudes a càrrec d'una part de Josep Manuel C.Y. i d'altra part de Robert

F.M., imposen d'instaurar la partició de la responsabilitat sobre les bases de 80% a càrrec del primer que ha infringit la obligació absoluta de cedir el pas, i 20% a càrrec del segon contra el qual solament s'ha establert una falta d'imprudència

III.-CONSIDERANT: sobre l'avaluació del perjudici corporal de Robert F.M., que el perjudici estètic, qualificat de mitjà (4/7) resulta de la natura de les lesions (fractura supra-condília del fèmur esquerra) i de llurs conseqüències (intervenció quirúrgica amb col·locació d'una clau-placa amb visos, hospitalització de 9 dies, sessions de recuperació funcional fins al mes d'octubre del 1998), justifica una indemnització de 900.000.- pts.

Que el perjudici estètic qualificat de lleuger a moderat (2,5/7) i resultant d'una cicatriu a la cuixa de 26 cm de llargària, ha estat exactament apreciat pel Tribunal de corts, a l'igual que pel que respecta a la suma atorgada a títol de perjudici de lleure.

IV.-CONSIDERANT: que la sentència recorreguda ha de ser confirmada a excepció de l'avaluació del Pretium Doloris sofert per Robert F.M. que serà fixat en 900.000.- pts.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Desestimar el recurs d'apel·lació interposat per la representació de Josep Manel C.Y. i la companyia d'assegurances COMERCIAL UNIÓ, i estimar parcialment el recurs interposat per la representació de Robert F.M. i la Companyia ASSEGURANCES GENERALS.

2.- Confirmar la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 13 de juliol de 1999 en la causa núm. . 176-4/98, a excepció pel que fa a l'avaluació del Pretium Doloris atorgat a Robert F.M., que fixem a la quantitat de 900.000.- pessetes.

3.- Condemnar Josep Manel C.Y. i la companyia d'assegurances COMERCIAL UNIÓ al pagament de les despeses processals causades pel recurs.

4.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.